



GKN SINTER METALS



## Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA  
VIA INDUSTRIALE  
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ  
SAND IN TAUFERS  
ITALY

Doc. di traspo: 20211252  
Data 27. Settembre.2024  
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Destinaz. sped 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

180377019

5013714475

Polizza di car 100209668  
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER  
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
Our Supplier Number 91017854  
DUNS Number 428432348  
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP  
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

420546

| GKN Articolo                  | Descrizione       | Quant. sped. | Unità |
|-------------------------------|-------------------|--------------|-------|
| FP B3171                      | CCP Rotor Housing | 7680,00      | pz    |
| Articolo cliente 2517204700#j | GKN Numero ordine | 100000827 /  | 1     |
| Ordine cliente 550004616101   | Order Line / Seq  |              |       |
| Lotto 100135245               | Commodity Code    | 84839089     |       |

100135245 2560 pc  
Packages Pcs/Package  
60 128

## Returnable Packaging Items

| GKN Articolo | Articolo cliente | Quantità |
|--------------|------------------|----------|
| 900051       |                  | 3        |
| 900052       |                  | 60       |
| 900053       |                  | 3        |
| 900060       |                  | 60       |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7680

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 08/10/24

Firma

|                       |                      |            |                        |                         |                   |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|
| Peso totale<br>640,82 | Peso netto<br>428,54 | U m.<br>kg | Number of Pallets<br>3 | Numero imballaggi<br>60 | Firma vettore/LSP |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
Vat-ID, Part.iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210  
Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legalmail.it](mailto:gknsintermetals@legalmail.it)  
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 02/04, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT&gt;MORE

weiß - Exemplar für Absender  
rosa - Exemplar für Empfänger  
blau - Exemplar für Frachtführer  
grün - Exemplar für den Empfänger  
blanc - Exemplaire pour l'expéditeur  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
bianco - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for sender  
pink - Copy for consignee  
blue - Copy for carrier  
rosa - Exemplar for sender  
blau - Exemplar for consignee  
grün - Exemplar for carrier

|                                                                                                                                                                                                   |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|---------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>WIN SINTER METALS S.p.A.</b><br>Viale Fabbriche, 5<br>31041 BRUNICO (BZ)<br>ITALIE<br>VIA ... 3                |  |                                                    |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><b>240113SL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Herrn ...<br>... 4<br>... 34                                                                                   |  |                                                    |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>...<br>...<br>...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>...<br>ITALY                                                                    |  |                                                    |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date<br>...<br>...                                         |  |                                                    |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>...                                                                                                                                         |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>4 p. 61                                                                                                                                  |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                     |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |                           |  |                                     |  |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br>UN                                                                                                                                                               |  | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom voit N°9               |  | <b>Gefahrzettelnummer-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |  | <b>Tunnelbeschränkungscode</b><br>Code de restriction en tunnels |  | <b>19 zu zahlen vom:</b><br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>Absender</b><br>L'expéditeur     |  | <b>Währung</b><br>Monnaie |  | <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières     |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                         |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                  |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etabli à<br>...<br>am ...                                                                                                                                            |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>22</b> WIN SINTER METALS S.p.A.<br>Viale Fabbriche, 5<br>31041 BRUNICO (BZ)<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                 |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>23</b> SCHWEITZER GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71034 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>24</b> KUEHN + NAGEL S.r.l.<br>Via del ...<br>am ...<br>07.07.2024                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>von ... bis ... km                                                                                                      |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                       |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz ...<br>Anhängers ...                                                                                                                                       |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                           |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>Benutzte Gen.-Nr.</b>                                                                                                                                                                          |  |                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                    |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de  
nach gültigem ADR

Bei gebräuchlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1. ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.